



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 97 ATEX 2093

- (4) Gerät: Ventilsteuerbaustein SINEAX SD810 Typ 810-1.. bzw. Ventilsteuerbaustein SIRAX SD810 Typ 810-6...
- (5) Hersteller: Camille Bauer AG
- (6) Anschrift: Aargauerstrasse 7, CH-5610 Wohlen
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. PTB Ex 97-26354 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

DIN EN 50014:1994-03

DIN EN 50020:1996-04

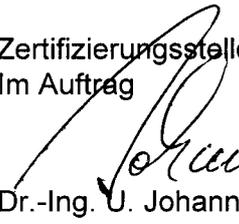
DIN EN 50014/prA1:1996

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II (2) G [EEx ib] IIC**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 04.09.1997


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Oberregierungsrat



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 2093

(15) Beschreibung des Gerätes

Der 1-kanalige Ventilsteuerbaustein SD810 dient zur Versorgung von eigensicheren Magnetventilen sowie Alarm- oder Leuchtmeldern im explosionsgefährdeten Bereich. Zur Anpassung stehen am eigensicheren Ausgang zwei Varianten mit unterschiedlichem U_o und I_o zur Verfügung.

Der Ventilsteuerbaustein SIRAX SD810 Typ 810-6... dient nur zum Aufstecken auf den zugehörigen Geräteträger oder auf den Geräteträger SIRAX BP902 Typ 902-2... mit EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 2113 der Firma Camille Bauer AG.

Die Hilfsenergie teilt sich in die Bereiche 24 V ... 60 V und 85 V ... 230 V auf.

Die aktiven digitalen Signale können über die verschiedenen Eingangsklemmen logisch verknüpft werden und aktivieren den Ausgang. Zudem ist auch der Anschluß von passiven Schaltkontakten möglich.

Die höchstzulässige Umgebungstemperatur des Ventilsteuerbausteins SINEAX SD810 Typ 810-1.. beträgt 55 °C.

Die höchstzulässige Umgebungstemperatur des Ventilsteuerbausteins SIRAX SD810 Typ 810-6... beträgt 40 °C.

Der Ventilsteuerbaustein darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches errichtet werden.

Elektrische Daten

Die angegebenen Klemmen beziehen sich auf die Ausführung SINEAX SD810 Typ 810-1..

Die angegebenen Anschlüsse beziehen sich auf die Ausführung SIRAX SD810 Typ 810-6...

Hilfsenergie

(Klemmen 10 und 5 bzw.
Anschlüsse 14 und 20)

Typ 810-11. Bzw. Typ 810-61.

Gleichspannung 24 - 60 V -15% / +33%
Sicherheitstechnische Maximalspannung: $U_m = 125$ V

oder

Wechselspannung 24 - 60 V \pm 15%
Sicherheitstechnische Maximalspannung: $U_m = 253$ V

bzw.

Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 2093

Typ 810-12. bzw. Typ 810-62.

Gleichspannung 85 - 110 V -15% / +10%
 Sicherheitstechnische Maximalspannung: $U_m = 125$ V

oder

Wechselspannung 85 - 230 V \pm 10%
 Sicherheitstechnische Maximalspannung: $U_m = 253$ V

Ausgangsstromkreis
 (Klemmen 1 und 6 bzw.
 Anschlüsse 1 und 2)

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC
 bzw. EEx ib IIB

Typ 810-1.1 bzw. Typ 810-6.1

Höchstwerte je Stromkreis:

$$U_o = 15,75 \text{ V}$$

$$I_o = 65 \text{ mA}$$

$$P_o = 1024 \text{ mW}$$

Ausgangskennlinie: rechteckig

EEx ib	IIC	IIB
höchstzul. äußere Induktivität	1,33 mH	5 mH bzw. 25 mH
höchstzul. äußere Kapazität	142 nF	489 nF bzw. 306 nF

bzw.

Typ 810-1.2 bzw. Typ 810-6.2

Höchstwerte je Stromkreis:

$$U_o = 20 \text{ V}$$

$$I_o = 35 \text{ mA}$$

$$P_o = 700 \text{ mW}$$

Ausgangskennlinie: rechteckig

EEx ib	IIC		IIB	
höchstzul. äußere Induktivität	2 mH	bzw. 3,47 mH	5 mH	bzw. 25 mH
höchstzul. äußere Kapazität	86 nF	bzw. 73 nF	377 nF	bzw. 284 nF

Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 2093

Eingangsstromkreise
(Klemmen 3, 4, 8, 13, 14
Anschlüsse 26, 27, 28, 30 31)

alle Typen
 $U_{\text{nenn}} = 0 \dots 30 \text{ V}$
Sicherheitstechnische Maximalspannung:
 $U_m = 253 \text{ V}_{\text{AC}}$ bzw. $125 \text{ V}_{\text{DC}}$

Der Ausgangsstromkreis ist von den Eingangsstromkreisen und der Hilfsenergie bis zu einem Scheitelwert der Nennspannung von 375 V sicher galvanisch getrennt.

(16) Prüfbericht Nr. 97-26354

(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch Normen erfüllt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 04.09.1997


Dr.-Ing. U. Johansmeyer
Oberregierungsrat

